

Ajouts 2

Auteur(s) : Feraoun, Mouloud

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

29 Fichier(s)

Citer cette page

Feraoun, Mouloud, Ajouts 2, [cahier 8] 1947-08.

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 25/04/2024 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/francophone/items/show/14>

Description & analyse

Description

- le 28eme folio verso est écrit de la main de son frère Idir Feraoun sauf la dernière ligne. Elle est autographe ;
- le [f7r/v](#) contient le tout premier jet de l'épilogue intégré dans la "[Seconde mise au net](#)" et publié dans l'édition originale (Le Puy, 1950).
- premier folio volant recto : allographe. Le verso : autographe. Trois folios concernant *La Terre et le sang*, contiennent des retouches. Au verso du 2eme folio, petit mot de Feraoun au facteur et la réponse de celui-ci ;
- sept folios rédigés et 21 vierges sauf le verso du 28eme (rédigé);

Analyse

- Ce cahier débute par un extrait qui, une fois retravaillé, fera partie du troisième chapitre de la première partie du *Fils du pauvre*. Le personnage de Tassadit l'orpheline, nièce de Fatma, sera supprimé ; l'histoire de l'héritage de la maisonnette et du champ par les toris sœurs (Fatma, Khalti et Nana) sera incluse dans le texte de présentation de la famille Menrad. Le prénom de Tassadit sera finalement donné à la grand-mère paternelle de Fouroulou.
- Les feuilles volantes se rapportent à [La Terre et le sang](#), plus précisément à l'errance du jeune Amer ou-Kaci après la mort accidentelle de Rabah dans la

mine. Pour garder la disposition originale de l'archive, nous avons choisi de les laisser dans le cahier où elles avaient été insérées par l'écrivain.

- Les folios suivants contiennent un fragment sur la mort de Khalti (la fin du chap. XI de l'édition et du cahier 5, à partir du [f64r](#)) qui ne figure pas encore dans la "[Première mise au net](#)" (cahier 3).
- Le verso de la dernière feuille volante ([f5quiv](#)) renvoie à la Seconde Guerre mondiale telle qu'elle a été vécue en Kabylie.
- Tout le contenu de ce cahier se rapportant au *Fils du pauvre*, est en lien avec la famille maternelle de Fouroulou.
L'écriture peu soignée et les ratures confirment qu'il s'agit d'un nouvel ajout qui, une fois corrigé, a été intégré dans le grand ensemble que constitue "[La Seconde mise au net](#)" (cahier 5).

Auteur de l'analyse Resztak, Karolina

Contributeur(s) Resztak, Karolina

Éditeur(s) de la fiche

- Resztak, Karolina
- Riffard, Claire

Révision Resztak, Karolina (28.03.2018)

Informations générales

Langue Français

Cote NUM_REC_MAN_FILS_8

Nature du document manuscrit.

Collation

- 4 feuillets volants, dimensions variées.
- 28 feuillets, 56 pages, 170 x 220 mm

Support cahier et feuilles volantes.

État général du document Moyen

Localisation du document Fondation Mouloud Feraoun

Villa C93, Parc Miremont, Air De France

Bouzaréah, Alger

Algérie

Courriel : mouloud.feraoun.official@gmail.com

Informations éditoriales

Publication

- Dernière édition : Feraoun, Mouloud, *Le Fils du pauvre*, Paris : L'Harmattan, 2007, 176 p.
- Première édition : Feraoun, Mouloud, *Le Fils du pauvre*, Le Puy : Cahiers du Nouvel Humanisme, 1950, 206 p.

Présentation

Sous-titre[cahier 8]

Date [1947-08](#)

Genre Récit

Mentions légales Fiche : équipe Manuscrits francophones, ITEM (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Éditeur de la fiche Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Claire Riffard](#) Notice créée le 14/08/2014 Dernière modification le 01/09/2022
